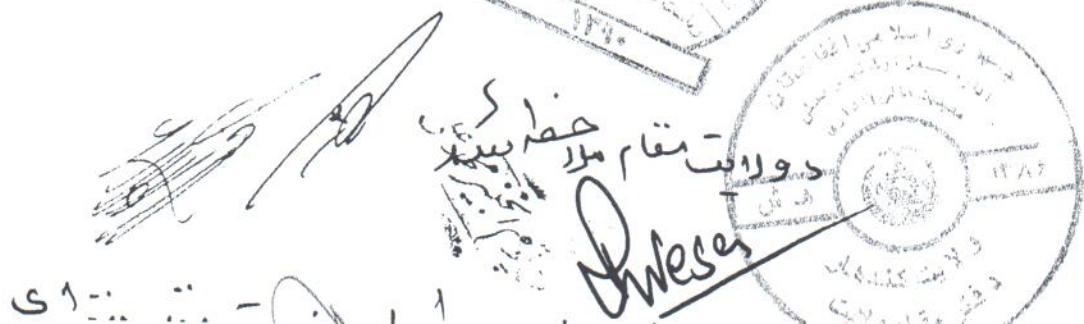


- 7.1. تعدیل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانبین، تعدیل نمود.
- 7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را در هر مقطع زمانی که کتبا صورت میگیرد، محدود نمی سازد.
- 7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معنکاري، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه - يك ماه؛ (2) توصیه - يك ماه؛ و (3) اخطار - يك ماه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.
- 7.4. احاله یا انتقال محل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرار میگیرد.
8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جانبین قرارداد میباشد؛ مانند، سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سبوتاژ، تروریسم و امثال آن.
- کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چي مدت، عاجز میباشد.
9. جلوگیری از فساد: جانبین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تأدیهات ویا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.
10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرارداد قابل تطبیق میباشد.
11. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحصراً نماینده باصلاحیت هر يك از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:
- ا. نماینده باصلاحیت دولت:
- اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون
- ب. نماینده باصلاحیت کمپنی:
- اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون
- 11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.
12. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جانبین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.
- بدینوسیله تصدیق میگردد که جانبین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ ۱۳۹۴ / ۱ / ۲۴
- 139۵ و یا 2011 / / را، دارا اند.

نام کمپنی { بعنوان "کمپنی" توسط: <u>مستوفی ساحتی بارت دودانی</u> اسم: <u>مستوفی ساحتی بارت دودانی</u> عنوان ووظیفه: <u>رئیس مستوفی</u> تاریخ: <u>۱۳۹۵ / ۱ / ۲۴</u>	وزارت معادن بعنوان (دولت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط: <u>ریاست معادن</u> اسم: <u>دستیار رئیس خان آقا</u> عنوان ووظیفه: <u>رئیس معادن</u> تاریخ: <u>۱۳۹۵ / ۱ / ۲۴</u>
--	--



3.4. تأخیر در تادیبات: در صورت تأخیر در تادیبه رویالتي، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپني مکلف به تادیبه جريمه تأخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تأخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جريمه تأخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش توليدي: کمپني مکلف است تا گزارش توليدي خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جريمه است. مقدار و یا رقم جريمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رویالتي میباشد.

3.6. حد اقل سطح توليدات: کمپني باید سالانه حد اقل 10175 m³ توليدات معدني داشته باشد.

4. حقوق و مکلفیت های کمپني

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمني، انسداد معدن و پلان مالي: کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري منظوري وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمني انسداد معدن و مالي، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداري، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداري معدن (مانند؛ سر تفکیک رعایت مقررات محیط زیست - اداره ملي حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداري: دولت متعاقب منظوري پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالي و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداري نخیلر معدني شماره 3، را از طریق ریاست کادستر معدن وزارت معدن صادر می نماید.

4.4. بهره برداري: بهره برداري معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشي و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپني وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمني: کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصئونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاري: کمپني مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمني: در صورتیکه کمپني در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جنید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپني مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معدن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوري کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپني مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معدن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپني حق انتقال این آثار را نداشته ولي مسئولیت حفظ و نگهداشت آنها الي انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتي، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن، مفصلایان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانوني و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداري نخیلر معدني: کمپني مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جنید را جمع آوري و از مسئولیت های قانوني و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانوني و مالیاتی دولت جمهوري اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعدیل لغو و فسخ قرارداد:

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن دولت جمهوري اسلامي افغانستان كه ممبعت بعنوان "دولت"

كمپني / شخص بارك دوراني شركت كه ممبعت بعنوان "كمپني"

و بصورت كل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمي گرديده است، به امضا رسيد.

1. شرايط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده كه بصورت قانوني ميان جانبين منعقد گرديده است.

2. شرايط اجازه: اين قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به كمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاديات قانوني كرايه، رويالتي، ماليات و فيس، ذخاير معدني سنگ مرمر را استخراج نمايد:

تاريخ عقد/اعتبار اين قرارداد: ۱۳۹۳/۷/۲۵ - اعتبار از ۹۳/۸/۱۵ - ۱۳۹۴/۸/۱۴
نام كمپني / شخص: بارك دوراني مساحماني شركت
آدرس كمپني / شخص: دوراني مساحماني شركت - شرق كوته د بارك دوراني شركت دفتر
نمبر جواز تجارتي كمپني: D - 29734
موقعيت معدن: ساحه معدن / ولايت ولسوالي دوكان - تور كوته - سنده
مشخصات ساحه معدن: كورديناات GPS (نر صورت موجوديت نقشه، انرا ضميمه نموده و ساحه معدن روي آن مشخص گرند)
مساحت زمين بر حسب هكتار (مترمربع): 4070 m²
نوع منرال قرارداد شده: لست گرند
رويالتي: مثلاً: XXX افغاني في ثن (2.6) m³
تضمين (تضمين مالي): (26455) افغاني - تفصيلات لازمه نيز درج گرند.
ميعاد قرارداد: XX سال

3. شرايط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمين مالي: كمپني بايد مبلغ 26455 افغاني/ دالر را بعنوان تضمين نزد دولت بگذارد. اين مبلغ در صورت رعايت تمام شرايط قرارداد و اجازه الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به كمپني دوباره تحويل داده ميشود، البته در صورتيكه كمپني همچگونه باقي داري نداشته باشد.

3.2. كرايه سالانه: كمپني مكلف است تا در جريان قرارداد مبلغ 250 افغاني في هكتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نمايد.

3.3. رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت برويت گزارش توليدي كمپني، محاسبه مي گرند. كمپني مكلف است تا رقم رويالتي را در جريان 10 روز بعد از اخذ اطلاعيه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط كمپني، پرداخت نمايد. كمپني رويالتي را از طريق رايست معادن تحويل مي نمايد.